



**FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY**  
**FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY**  
**SCHWEIZER INLINE HOCKEYVERBAND**  
**SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION**  
Member of the International Inline Skater Hockey Federation (IISHF)

Porrentruy, le 29 octobre 2019

## CONVOCAATION / AUFGEBOT / CONVOCAZIONE

Mesdames et Messieurs les Président-e-s, Mesdames et Messieurs,  
Sehr geehrte Präsidenten, sehr geehrte Damen und Herren,  
Gentili Presidenti, gentili Signore, egregi Signori,

Au nom du comité de la Fédération Suisse Inline Hockey (FSIH), nous avons le plaisir de vous inviter à participer à l'Assemblée Générale Extraordinaire fixée le

Es freut uns, Sie im Namen des Vorstandes zur außerordentlichen Generalversammlung des Schweizer Inline Hockey Verbandes (SIHV) einladen zu dürfen.

A nome del Comitato della Federazione Svizzera di Inline Hockey (FSIH), abbiamo il piacere di invitarvi all'Assemblea Generale Straordinaria prevista il giorno

**SAMEDI / SAMSTAG / SABATO 30.11.2019, 09h30**  
**Hotel Restaurant Burestadl BUOCHS**

Ordre du jour :	Traktandenliste:	Ordine del giorno:
1. Salutations	1. Begrüßung	1. Saluti
2. Contrôle des présences	2. Präsenzkontrolle	2. Controllo delle presenze
3. Nomination des scrutateurs	3. Wahl der Stimmenzähler	3. Nomina degli scrutatori
4. Démission/Admission/Fusion de clubs	4. Austritt/Aufnahme/Fusion von Vereinen	4. Dimissioni/Affiliazioni/Fusioni di società
5. Élection du nouveau président	5. Wahl des neuen Präsidenten	5. Elezione del nuovo presidente
6. Nominations commission de recours	6. Ernennung der Rekurskommission	6. Nomina della commissione di ricorso
7. Ressources humaines	7. Personalwesen	7. Risorse umane
8. Charte des présidents	8. Präsidenten-Charta	8. Carta dei presidenti
9. Modifications de règlements	9. Reglementsänderungen	9. Modifiche ai regolamenti
10. Répartition du bonus arbitre 2019 auprès des clubs	10. Verteilung des Schiedsrichterbonus 2019 an die Vereine	10. Ripartizione del bonus arbitrale 2019 tra le società
11. Casebook	11. Casebook	11. Casebook
12. Divers	12. Verschiedenes	12. Eventuali

A l'issue de cette assemblée, nous avons le plaisir de vous convier à un apéritif ; nous espérons vous y retrouver nombreux !  
*Am Ende der Versammlung laden wir Sie herzlich zum Aperitif ein und hoffen auf eine zahlreiche Teilnahme!*  
Al termine dell'assemblea, abbiamo il piacere di invitarvi per un aperitivo; speriamo di incontrarvi numerosi!

Au plaisir de vous rencontrer à l'occasion de notre assemblée, nous vous présentons nos salutations les meilleures.

*Wir freuen uns, Sie anlässlich unserer Generalversammlung wiederzusehen und senden Ihnen unsere besten Grüße.*

Nell'attesa d'incontrarvi in occasione della nostra assemblea, vi porgiamo i nostri più cordiali saluti.

**Ueli Strüby / président/Präsident/presidente**

**France Richard / secrétaire/Sekretärin/segretaria**

### Annexes / Beilagen / Allegati

- Dossiers de candidature élection président / Bewerbungsunterlagen zur Wahl des Präsidenten / Dossier di candidatura per l'elezione del presidente
- Élection du président FSIH / Wahl des Präsidenten SIHV / Elezione del presidente FSIH
- Nominations commission de recours / Ernennung der Rekurskommission / Nomina della commissione di ricorso
- Modifications de règlements / Reglementsänderungen / Modifiche ai regolamenti
- Charte des présidents / Präsidenten-Charta / Carta dei presidenti
- Répartition du bonus arbitre 2019 auprès des clubs / Verteilung des Schiedsrichterbonus 2019 an die Vereine / Ripartizione del bonus arbitrale 2019 tra le società
- Casebook / Casebook / Casebook